



Manual de usuario

1 Elementos incluidos en la caja

① Unidad motora	⑪ Empujador
② Perilla de control de velocidad con apagado más 2 posiciones de velocidad más pulso	⑫ Tapa de la licuadora
③ Eje para discos y cuchillas de metal	⑬ Jarra de plástico de la licuadora
④ Recipiente de la procesadora de alimentos	⑭ Cuchillas para picar de metal
⑤ Disco rebanador/triturador reversible (fino)	⑮ Cuchillas plásticas
⑥ Disco rebanador/triturador reversible (grueso)	⑯ Portaherramientas
⑦ Disco para papas fritas (no disponible en el modelo HR7636/20)	⑰ Cono para accesorio exprimidor (no disponible en el modelo HR7636/20)
⑧ Disco para rallar	⑱ Tamiz para accesorio exprimidor (no disponible en el modelo HR7636/20)
⑨ Disco de emulsificado	⑲ Caja de almacenamiento
⑩ Tapa de la procesadora de alimentos	⑳ Eje para accesorio exprimidor (no disponible en el modelo HR7636/20)

2 ⚠ Importante

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Antes de usar el artefacto, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesita consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja en agua la unidad motora ni la limpie bajo el grifo.

Advertencia

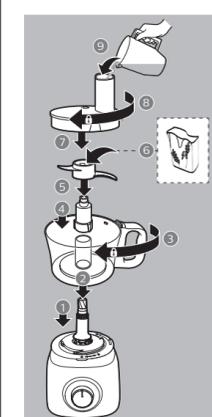
- Nunca utilice los dedos ni un objeto para meter ingredientes en el orificio de entrada mientras el artefacto está en funcionamiento. Utilice solo el empujador.
- Antes de conectar el artefacto a la corriente, asegúrese de que el voltaje indicado en su parte inferior corresponda al de la red eléctrica local.
- Para evitar situaciones de peligro, nunca conecte el artefacto a un interruptor con temporizador.
- No utilice el artefacto si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza están dañados o tienen grietas visibles.
- Si el cable de alimentación está dañado, Philips, un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado debe reemplazarlo, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Los niños no deben utilizar este artefacto. Mantenga el artefacto y el cable fuera del alcance de los niños.
- Personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida o quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, pueden usar el aparato con la debida supervisión o instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Para su seguridad, no permita que los niños jueguen con el artefacto.
- No deje que el artefacto funcione sin supervisión.
- Si los alimentos se pegan a la pared de la jarra de la licuadora o del recipiente, apague el aparato y desenchúfelo. A continuación, utilice una espátula para separar los alimentos de la pared.

- Tenga cuidado cuando vacíe el recipiente, manipule o limpie los discos y la unidad de cuchillas. Los bordes de las cuchillas están muy afilados.
- No toque las cuchillas, sobre todo cuando el artefacto esté enchufado. Las cuchillas están muy afiladas.
- Si las cuchillas se traban, desenchufe el artefacto antes de retirar los ingredientes que las obstruyen.
- Tenga cuidado al verter líquidos calientes en la procesadora de alimentos o la batidora, ya que pueden ser expulsados del aparato debido a la generación repentina de vapor.
- Este artefacto es solo para uso doméstico.

Precaución

- No apague nunca el aparato girando la jarra de la licuadora, el recipiente o las tapas. Apague siempre el artefacto girando el selector de velocidad a la posición 0 o de apagado.
- Desenchufe el artefacto inmediatamente después de usarlo.
- Espere siempre a que las piezas móviles se detengan y, a continuación, apague y desenchufe el aparato antes de abrir la tapa y tocar alguna pieza que se mueva durante el uso.
- Apague siempre el artefacto y desenchúfelo de la fuente de alimentación si lo va a dejar desatendido, así como antes de montar, desmontar, limpiar, cambiar los accesorios o tocar alguna de las piezas que está en movimiento durante su funcionamiento.
- Antes de usar el artefacto por primera vez, limpie a fondo las piezas que entrarán en contacto con los alimentos. Consulte las instrucciones y la tabla de limpieza de este manual.
- Nunca utilice accesorios ni piezas de otros fabricantes que Philips no recomiende específicamente. Si utiliza otras piezas o accesorios, su garantía quedará anulada.
- No exceda la indicación de nivel máximo del recipiente o la jarra. Sigas las cantidades, los tiempos de procesamiento y las velocidades indicadas en el manual de usuario.
- Deje que los ingredientes calientes se enfríen (menos de 80 °C) antes de procesarlos.
- Deje siempre que el artefacto se enfríe a temperatura ambiente después de procesar cada lote.
- Ciertos ingredientes pueden causar decoloraciones en la superficie de las piezas, por ejemplo, las zanahorias. Esto no tiene un efecto negativo en ellas. Generalmente, las decoloraciones desaparecen después de algún tiempo.

3 Cuchillas plásticas



Antes de comenzar, asegúrese de montar correctamente el accesorio. Puede utilizar la cuchilla plástica para amasar mezcla de levadura para pan y pizza. Debe ajustar la cantidad de líquido para formar la masa según las condiciones de humedad y la temperatura.

Nota

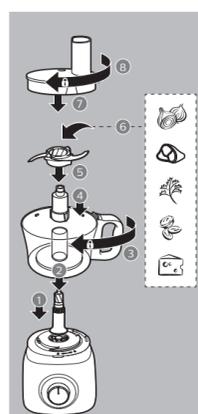
- No utilice las cuchillas plásticas para mezclar masa para tartas. Utilice las cuchillas metálicas para picar para este trabajo.
- Coloque siempre las cuchillas plásticas en el recipiente antes de agregar los ingredientes.

Siga los pasos a continuación para utilizar las cuchillas plásticas:

- Coloque el eje en la unidad motora y gire el recipiente hacia la derecha para fijarlo. Cuando el recipiente se fija correctamente, se oye un clic.
- Coloque el soporte de accesorios dentro del recipiente y monte las cuchillas plásticas.
- Introduzca los ingredientes en el recipiente. No supere las cantidades máximas indicadas en la tabla.
- Coloque la tapa sobre el recipiente y gírela hacia la derecha para ajustarla. Cuando la tapa se monta correctamente, se oye un clic y la tapa queda fijada al asa del recipiente.
- Coloque el empujador en el orificio de entrada.
- Conecte el conector de alimentación a la alimentación.
- Compruebe la cantidad y el tiempo de procesamiento necesarios para los ingredientes en la tabla. Gire la perilla a la posición 1.
- Después del uso, gire la perilla a la posición 0 y, a continuación, desenchufe el artefacto.



4 Cuchillas para picar de metal



Advertencia

- Nunca utilice los dedos ni un objeto para meter ingredientes en el orificio de entrada mientras el aparato está en funcionamiento. Utilice solo el empujador.

Antes de comenzar, asegúrese de montar correctamente el accesorio. Puede utilizar las cuchillas metálicas para picar, mezclar, licuar o hacer puré ingredientes, tales como cebollas, ajo, nueces, queso duro, hierbas, pan deshidratado y carne.

Precaución

- No utilice las cuchillas metálicas para picar con el fin de procesar ingredientes muy duros, como granos de café, nuez moscada o cubos de hielo, ya que puede hacer que la cuchilla pierda el filo.

Nota

- No deje el artefacto en funcionamiento demasiado tiempo cuando procese queso duro o chocolate. De lo contrario, estos ingredientes pueden calentarse demasiado, empezar a fundirse y formar grumos.
- Corte previamente grandes trozos de comida en piezas de aproximadamente 3 cm.

Siga los pasos a continuación para utilizar las cuchillas metálicas para picar:

- Coloque el eje en la unidad motora y gire el recipiente hacia la derecha para fijarlo. Cuando el recipiente se fija correctamente, se oye un clic.
- Coloque el soporte de accesorios dentro del recipiente y monte las cuchillas metálicas para cortar.
- Introduzca los ingredientes en el recipiente. No supere las cantidades máximas indicadas en la tabla.
- Coloque la tapa sobre el recipiente y gírela hacia la derecha para ajustarla. Cuando la tapa se monta correctamente, se oye un clic y la tapa queda fijada al asa del recipiente.
- Coloque el empujador en el orificio de entrada.
- Conecte el conector de alimentación a la alimentación.
- Compruebe la cantidad y la posición de velocidad necesarias para los ingredientes en la tabla. Gire la perilla a la posición deseada.
- Después del uso, gire la perilla a la posición 0 y, a continuación, desenchufe el artefacto.

Sugerencia

- Si va a picar cebolla, córtelas en 4 partes y gire la perilla a Pulso unas cuantas veces. Esto evita picar la cebolla demasiado fina.
- Para retirar la comida que se pega a las cuchillas o al interior del recipiente: (1) Apague el artefacto y desenchúfelo. (2) Quite la tapa del recipiente. (3) Retire los ingredientes de las cuchillas o de las paredes del recipiente con una espátula.

Sistema de seguridad

Este aparato está equipado con un bloqueo de seguridad incorporado. El aparato solo se puede encender después de montar correctamente el recipiente y la tapa de la procesadora de alimentos. Para consultar recetas, visite www.philips.com/kitchen.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este artefacto de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos (EMF). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el artefacto puede usarse de forma segura según los conocimientos científicos disponibles en la actualidad.

Reciclaje

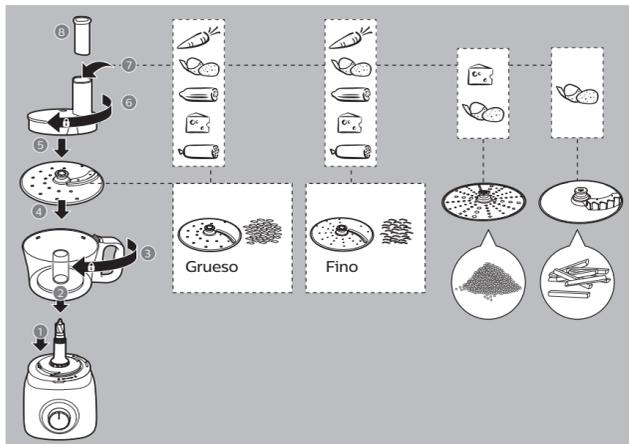
Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando vea el símbolo del cubo de basura con ruedas tachado adherido al producto, significa que cumple con la Directiva Europea 2002/96/EC:

Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de las reglamentaciones locales sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.



5 Discos metálicos



Antes de comenzar, asegúrese de seleccionar el disco correcto.

Hay cuatro discos metálicos disponibles:

Disco rebanador/triturador reversible (Fino)		Para cortes en rodajas finas en uno de los lados y trituración fina en el otro
Disco rebanador/triturador reversible (Gruoso)		Para cortes en rodajas gruesas en uno de los lados y trituración gruesa en el otro
Disco para rallar		Ideal para rallar ingredientes
Disco para papas fritas		Ideal para cortar en tiras gruesas

Puede utilizar los discos rebanadores y trituradores para procesar verduras, como zanahorias, papas, pepinos y cebollas, y queso duro.

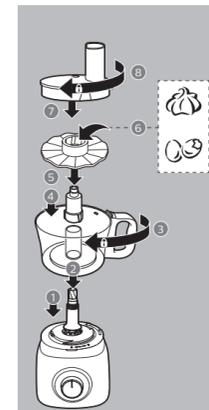
Puede usar este disco para rallar quesos duros o papas

! Precaución

- No utilice los discos metálicos si están dañados, agrietados, rotos o si presentan alguna irregularidad.
- Tenga cuidado cuando manipule los discos, ya que tienen bordes muy afilados.
- Nunca utilice el disco para procesar ingredientes duros como cubos de hielo o chocolate.
- No ejerza demasiada presión con el empujador cuando meta los ingredientes por el orificio de entrada.

Nota: El disco para papas fritas no está disponible en el modelo HR7636/20.

6 Disco de emulsificado



! Nota

- Para obtener mejores resultados, utilice huevos a temperatura ambiente. Para obtener mejores resultados, utilice dos claras de huevos o dos huevos completos como mínimo. Para obtener mejores resultados, utilice crema fría.

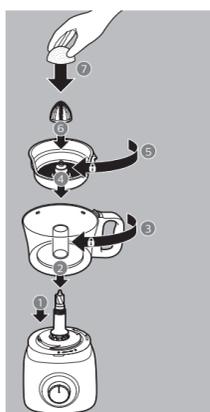
Siga los pasos a continuación para utilizar los discos de emulsificado:

- Coloque el eje en la unidad motora y monte el recipiente.
- Coloque el soporte de accesorios y monte el disco de emulsificado.
- Agregue los ingredientes y monte la tapa. Cuando la tapa se monta correctamente, se oye un clic y queda fijada al mango del recipiente.
- Seleccione la velocidad 2 y comience a procesar. También puede utilizar la función Pulso para tener más control.
- Después del uso, gire la perilla a la posición 0 y, a continuación, desenchufe el artefacto.

El disco de emulsificado se diseñó para:

- batir claras de huevo.
- batir crema.
- preparar mayonesa.

7 Exprimidor



Antes de comenzar, asegúrese de montar los accesorios correctamente. Puede utilizar el exprimidor para exprimir jugos de frutas cítricas. Siga los pasos a continuación para utilizar el exprimidor:

- Coloque el eje del exprimidor en la unidad motora y monte el recipiente. El eje derecho tiene el mismo color que el accesorio exprimidor y una indicación en molde con un icono de exprimidor en la base del eje.
- Inserte el eje del exprimidor en el recipiente y coloque el tamiz para el exprimidor. Asegúrese de que el tamiz encaje con la ranura del mango del recipiente. Cuando el tamiz se fija correctamente, se oye un clic.
- Coloque el cono en el tamiz.

- Conecte el enchufe a la alimentación.
- Compruebe la cantidad máxima de los ingredientes en la Tabla 10. Gire la perilla a la posición 1. El cono empieza a girar.
- Presione con la fruta sobre el cono.
- Deje de presionar de vez en cuando para quitar la pulpa del tamiz. Cuando haya dejado de presionar o cuando quiera retirar la pulpa, gire la perilla a la posición 0 y quite el recipiente del aparato con el tamiz y el cono puestos.

Nota: El disco del accesorio exprimidor no está disponible en el modelo HR7636/20.

8 Licuadora



Antes de comenzar, asegúrese de montar correctamente la jarra de la licuadora.

La licuadora se diseñó para:

- Batir líquidos, como productos lácteos, salsas, jugos, sopas, cocteles y batidos.
- Mezclar ingredientes blandos, como masa para panqueques.
- Hacer puré de ingredientes cocinados, como comida para bebés.

! Nota

- No ejerza demasiada presión sobre el asa de la jarra de la licuadora.
- Nunca abra la tapa ni coloque su mano ni cualquier otro objeto en la jarra mientras la licuadora está en funcionamiento.
- Corte previamente los ingredientes sólidos antes de procesarlos.
- Si desea preparar una gran cantidad de ingredientes, procéselos en pequeñas cantidades en vez de hacerlo de una sola vez.
- Para evitar salpicaduras, cuando procese líquidos calientes o que tiendan a hacer espuma (por ejemplo, la leche), no coloque más de 1,2 litros en la jarra de la licuadora para evitar que se derrame.
- Si no está satisfecho con el resultado, apague el artefacto y remueva los ingredientes con una espátula. Quite algo del contenido para procesar una cantidad más pequeña, o bien agregue un poco de líquido.

! Precaución

- No utilice una espátula ni cualquier otro objeto mientras la licuadora está en funcionamiento.

Siga los pasos a continuación para utilizar la licuadora:

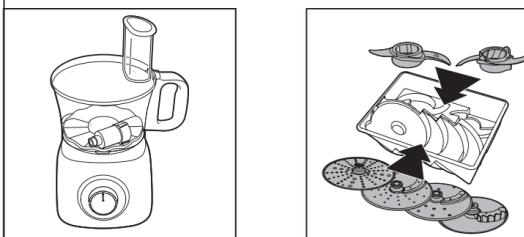
- Coloque los ingredientes en la jarra de la licuadora hasta el nivel máximo indicado.
- Coloque la tapa sobre la jarra de la batidora y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijarla.
- Coloque el recipiente de la licuadora sobre la unidad motora y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo. Cuando se monta correctamente la jarra, se oye un clic.
- Conecte el conector de alimentación a la alimentación.
- Compruebe el tiempo de preparación, la cantidad máxima y la posición de velocidad necesarios para los ingredientes en la tabla. Gire la perilla a la posición de velocidad deseada.
- Después del uso, gire la perilla a la posición 0 y, a continuación, desenchufe el artefacto.

* Sugerencia

- Para retirar la comida que se pega a las paredes de la jarra de la licuadora: (1) Apague el artefacto y desenchúfelo. (2) Abra la tapa. (3) Retire los ingredientes de la pared de la jarra con una espátula. Mantenga la espátula por lo menos a 2 cm de distancia de la cuchilla.

9 Limpieza

	X	X	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	X		✓	✓	✓
	✓	✓	X		✓	✓	✓



Limpieza rápida

Puede seguir los pasos siguientes para limpiar el recipiente de la procesadora de alimentos y la jarra de la licuadora con más facilidad.

! Nota

- Asegúrese de que el eje y las cuchillas para picar estén correctamente montados si es que limpia el recipiente de la procesadora de alimentos.

- Vierta agua tibia (no más de 0,3 litros) y unas gotas de detergente líquido en el recipiente de la procesadora de alimentos o en la jarra de la licuadora.
- Coloque la tapa del recipiente de la procesadora de alimentos o la jarra de la licuadora y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijarla.
- Gire la perilla a Pulso. Deje que el aparato funcione durante 30 segundos o hasta que el recipiente de la procesadora de alimentos o la jarra de la licuadora quede limpio.
- Después del uso, gire la perilla a la posición 0 y, a continuación, desenchufe el artefacto.
- Desmonte el recipiente de la procesadora de alimentos o la jarra de la licuadora y enjuáguelo con agua limpia.

Limpieza y almacenamiento

! Advertencia

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

! Precaución

- Asegúrese de que los bordes de las cuchillas y de los discos no entran en contacto con objetos duros. Este puede hacer que pierdan el filo.
- Los bordes de las cuchillas están muy afilados. Tenga cuidado cuando limpie el interior de la jarra de la licuadora y los accesorios de las cuchillas de la procesadora de alimentos.

10 Cantidad de ingredientes y posición

			(MAX)	
Cuchillas para picar	Cebolla	5 x 1 sec	300 g	P
	Carne	5 x 1 sec	400 g	P/2
	Perejil	30 sec	50 g	P
	Nueces, almendras	60 sec	150 g	2
	Chocolate	45 sec	150 g	2
	Queso	30 sec	120 g	2
Cuchillas plásticas (amasador)	Harina de trigo	3 min	305 g	1
			183 ml	
Disco de emulsificado	Crema fresca	60-180 sec	350 ml	2
	Huevos	60-180 sec	4 pcs	2
Disco rebanador/triturador reversible para cortar alimentos de manera gruesa/fina	Zanahorias	30 sec	300 g	1
	Papas	30 sec	300 g	1
	Pepino	30 sec	2 piece	1
	Cebolla	30 sec	300 g	1
Disco para papas fritas	Papas	30 sec	500 g	1
Disco para rallar	Queso	30 sec	200 g	1
	Papas	30 sec	500 g	1
Exprimidor	Naranja	4 min	1 kg	1
	Limón	20 sec	500 g	1
Licuadora	Panqueques	1 min	1000 ml	2
	Leche y frutas	1 min	1000 ml	2
	Sopa	1 min	800 ml	2
	Hielo	P x 9	6 x 9	P
	Jugo	3 min	1000 ml	2

Almacenamiento:

Puede fácilmente almacenar el disco de emulsificado, las cuchillas metálicas para picar, las cuchillas plásticas, el soporte de accesorios, las cuchillas trituradoras y los discos plásticos con las cuchillas rebanadoras montadas dentro del recipiente de la procesadora de alimentos.

Garantía y servicio

Si tiene algún problema, necesita ayuda o información, visite www.philips.com/support o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. El número telefónico se encuentra en el folleto de garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Accesorios

Puede encontrar el accesorio de molinillo en distribuidores Philips autorizados. El molinillo se compone de un vaso para triturar más una cuchilla batidora, códigos de referencia (vaso para triturar 9965 100 52997, cuchilla batidora 9965 100 59182)

11 Receta

Mermelada de damasco

Para esta receta necesitará un accesorio de molinillo. Consulte el capítulo Accesorios para obtener más información sobre cómo solicitar este accesorio.

Ingredientes

- 40 g de damasco deshidratado cortado a la mitad
- 40 g de azúcar cristal
- 5 ml de agua

Coloque todos los ingredientes en el accesorio de molinillo y procese durante 10 segundos a máxima velocidad.

Observación: agregue un poco más de agua, según la condición del damasco deshidratado (muy seco o muy duro), con un máximo de 10 ml.

Traspase el damasco procesado a una olla, agregue 100 ml de agua, 3 cucharaditas de almidón de maíz y caliéntelo a fuego medio. Cocine durante aproximadamente 4 minutos o hasta la consistencia deseada.